

**Organisatorisk enhet:** Avdelning 3, Rotel 33, Domare 3BC  
**Inkommanddatum:** 2021-05-06

**Sambandsmål:**  
**Plockgallras:**

**Avgörande**

Datum	Avgörandetyp	Utgång	Innehåll	Överklaganden
2021-06-18	DOM	Fastställt	Brottsbalken	

**Aktörer**

1	Halina Cyparska, 591110 Ombud: Advokat Michael Gibbons Ombud och målsägandebiträde: Advokat Richard Backenroth		Klagande
2	Pawel Cyparski, 810131 Ombud: Advokat Michael Gibbons Ombud och målsägandebiträde: Advokat Richard Backenroth		Klagande
3	Åklagarmyndigheten, Åklagarkammaren i Uddevalla, ÅM1  Externt diarium - Myndnr Diariennr ÅM1 AM-168752-19 Vittne: Helena Fabiansson Vittne: Örjan Westerlund		Klagande och motpart
4	Daniel Constantin, 930761-2912  Ombud och offentlig försvarare: Advokat Hans Dahlström Vittne: SONNY Gunnar Björk		Klagande och motpart

**Saken**

mord m.m.

**Händelser**

Nr	Datum	Aktbilaga	Händelsetext	Samband
1	2021-05-06		Göteborgs tingsrätts akt, B 9705-20 (digitalt)	
2	2021-05-06	1	Överklagande från åklagaren	
3	2021-05-06		Uppgift till Polisen om överklagande	
4	2021-05-06	2	Föreläggande e-postat till Daniel Constantin via häktet (delges). Kopia e-postat till Advokat Hans Dahlström. Kopia av aktbilaga 1 översänt till Daniel Constantin, Advokat Hans Dahlström.	
5	2021-05-06		Beslut: Fråga advokat Backenroth om målsägandena önskar att målsägandebiträde förordnas även i hovrätten och om han är villig att åta sig uppdraget. /Emilie Strömberg	
6	2021-05-06		Telefon med advokat Richard Backenroth som uppger att han kommer att skicka in ett överklagande samt begäran om att bli förordnad som målsägandebiträde. Han är villig att åta sig uppdrag som målsägandebiträde. / Tiina Ben Rabaa	
7	2021-05-07	3	Överklagande från Halina Cyparska och Pawel Cyparski	

8	2021-05-07	4	Fullmakt från Halina Cyparska (e-post)	
9	2021-05-07	5	Föreläggande e-postat till Daniel Constantin (delges). Kopia e-postat till Advokat Hans Dahlström. Kopia av aktbilaga 3 översänt till Daniel Constantin, Advokat Hans Dahlström.	
10	2021-05-07		Beslut: Advokat Richard Backenroth förordnas som målsägandebiträde för Halina Cyparska och Pawel Cyparski även i hovrätten. Beslutet får inte överklagas. /Emilie Strömberg	
11	2021-05-10	6	Förordnande e-postat till Advokat Richard Backenroth. Kopia e-skickat till Åklagarkammaren i Uddevalla, Åklagarmyndigheten, e-postat till Advokat Hans Dahlström.	
12	2021-05-12	7	Överklagande från Daniel Constantin	
13	2021-05-12		Undertecknad påmint Häktet Göteborg om bistånd med delgivning av handlingar till Daniel Constantin./My Paleski	
14	2021-05-12	8	Föreläggande e-skickat till Åklagarkammaren i Uddevalla, Åklagarmyndigheten. Kopia av aktbilaga 7 översänt.	
15	2021-05-14	9	Svarsskrivelse på föreläggande ab. 2 från Daniel Constantin genom adv. Dahlström	
16	2021-05-14	10	Svarsskrivelse på föreläggande ab. 5 från Daniel Constantin genom adv. Dahlström	
17	2021-05-17	11	Underrättelse för kännedom e-skickat till Åklagarkammaren i Uddevalla, Åklagarmyndigheten, e-postat till Advokat Richard Backenroth. Kopia av aktbilaga 9-10 översänt.	
18	2021-05-17		Ljudfiler beställda åt adv. Dahlström./My Paleski	
19	2021-05-17	12	Svarsskrivelse angående överklagande fr. åklagaren	(E)
20	2021-05-17	13	Underrättelse för kännedom e-postat till Daniel Constantin genom Advokat Hans Dahlström. Kopia av aktbilaga 12 översänt.	
21	2021-05-17	14	Överklagande (ab. 7) i original fr. Daniel Constantin genom adv. Dahlström	
22	2021-05-17		Undertecknad har åter igen e-postat över ab. 2 och 5 jämte delgivningskvitto till Daniel Constantin genom Häktet Göteborg, för delgivning./My Paleski	
23	2021-05-18		Beslut: Uppspelning av telefonförhöret med vittnet Helena Fabiansson får anses tillfyllest. /Emilie Strömberg	
24	2021-05-19	15	Fullmakt i original fr. Halina Cyparska för adv. Backenroth	
25	2021-05-19	16	Fullmakt fr. Pawel Cyparski för adv. Backenroth	
26	2021-06-01		Trycket granskat. /Linda Carlsson	

27	2021-06-02	18	Tolkbeställning e-postat till Språkservice Sverige AB.
28	2021-06-02		Språkservice bokningsnr. YN6534, på tolk till den 10 juni./MP
29	2021-06-02		Språkservice bokningsnr. YN6538, på tolk till den 11 juni./MP
30	2021-06-02	19	Språkservice saknar tolk i närområdet till den 10 juni, bokningsnr. YN6534
31	2021-06-02	20	<u>Godkänner resande tolk./ Linda Carlsson gm My Paleski</u> Bokningsbekräftelse fr. Språkservice, ordernr. YN6534 (10/6)
32	2021-06-02	21	<u>Undertecknad har 2021-06-02 mailat TRs dom samt informationsblad 1-2 till tolk./MP</u> Bokningsbekräftelse fr. Språkservice, ordernr. YN6538 (11/6)
33	2021-06-03	22	<u>Undertecknad har 2021-06-02 mailat TRs dom samt informationsblad 1-2 till tolk./MP</u> Kallelse e-postat till Daniel Constantin genom Häktet Göteborg (delges). Info Kallad till hf översänt till Daniel Constantin.
34	2021-06-03	23	Kallelse e-postat till Halina Cyparska och Pawel Cyparski genom Advokat Richard Backenroth.
35	2021-06-03	25	Kallelse e-skickat till Åklagarkammaren i Uddevalla, Åklagarmyndigheten.
36	2021-06-03	26	Kallelse e-postat till Advokat Richard Backenroth.
37	2021-06-03	27	Kallelse e-postat till Advokat Hans Dahlström.
38	2021-06-03	28	Begäran om inställelse e-skickat till Häktet Göteborg, Kriminalvården.
39	2021-06-03	30	Transportfullmakt för adv. Michael Gibbons (e-post)
40	2021-06-03		Beslut. Hovrätten tillåter Adv R Backenroth att sätta adv M Gibbons i sitt ställe vid huf den 10 juni 2021./Linda Carlsson
41	2021-06-04	31	Underrättelse för kännedom e-skickat till Åklagarkammaren i Uddevalla, Åklagarmyndigheten, e-postat till Advokat Richard Backenroth, Advokat Hans Dahlström, Advokat Michael Gibbons.
42	2021-06-04	32	Begäran om att höra nytt vittne jämte underrättelse om kommande kompletterande skriftlig bevisning fr. adv. Dahlström
43	2021-06-04		Beslut. Ab 32 till åkl och mägbitr för yttr senast måndag 13.00./Linda Carlsson
44	2021-06-04	33	Föreläggande e-skickat till Åklagarkammaren i Uddevalla, Åklagarmyndigheten, e-postat till Advokat Richard

45	2021-06-06		Backenroth. Kopia av aktbilaga 32 översänt. Beslut. Åklagarens yttrande daterat den 6 juni 2021 till försvaret för kännedom jämte föreläggande att senast tisdag den 8 juni 2021 kl. 13.00 inkomma med preciserat förhørs- och bevistema vad gäller det nu åberopade vt Sonny Björk. Kopia på föreläggandet till åklagaren för kännedom./Linda Carlsson	
46	2021-06-06	34	Yttrande fr. åklagaren	(E)
47	2021-06-07	35	Föreläggande e-postat till Advokat Hans Dahlström. Kopia e-skickat till Åklagarkammaren i Uddevalla, Åklagarmyndigheten. Kopia av aktbilaga 34 översänt.	
48	2021-06-07	36	Yttrande fr. adv. Backenroth	
49	2021-06-07	37	Underrättelse för kännedom e-skickat till Åklagarkammaren i Uddevalla, Åklagarmyndigheten, e-postat till Advokat Hans Dahlström. Kopia av aktbilaga 36 översänt.	
50	2021-06-07	38	Underrättelse för kännedom e-postat till Advokat Richard Backenroth. Kopia av aktbilaga 35 översänt.	
51	2021-06-08	39	Komplettering gällande begärd bevisning fr. adv. Dahlström	
52	2021-06-08	40	Bilaga till ab. 39, Utlåtande fr. Sonny Björk	
53	2021-06-08	41	Föreläggande e-skickat till Åklagarkammaren i Uddevalla, Åklagarmyndigheten, e-postat till Advokat Richard Backenroth. Kopia av aktbilaga 39-40 översänt.	
54	2021-06-08	42	Yttrande fr. åklagaren	(E)
55	2021-06-09	43	Underrättelse för kännedom e-postat till Advokat Richard Backenroth, Advokat Hans Dahlström. Kopia av aktbilaga 42 översänt.	
56	2021-06-09		Beslut. Hovrätten tillåter åberopat förhör med Sonny Björk med förhørs- och bevistema enligt ab 39. Hovrätten tillåter tilläggsförhör med Helena Fabiansson och tilläggsförhör med Örjan Westerlund med förhørs- och bevistema enl ab 42. Försvaret, mägbiträdet och åklagaren ska underrättas härom. /Linda Carlsson	
57	2021-06-09	44	Underrättelse, Beslut i händelse nr. 56, för kännedom e-skickat till Åklagarkammaren i Uddevalla, Åklagarmyndigheten, e-postat till Advokat Richard Backenroth, Advokat Hans Dahlström.	
58	2021-06-09	45	Utskrift av belastningsregisterutdrag - Daniel Constantin	
59	2021-06-09	46	Ändrad kallelse e-skickat till Åklagarkammaren i Uddevalla, Åklagarmyndigheten.	
60	2021-06-09	47	Ändrad kallelse e-postat till Advokat Richard Backenroth.	
61	2021-06-09	48	Kallelse e-postat till Sonny Björk (delges). Information om videokonferens, Info Kallad till hf och E-tjänst för att signera och skicka handlingar digitalt översänt till Sonny	

			Björk.
62	2021-06-09	49	Ändrad kallelse e-postat till Advokat Hans Dahlström.
63	2021-06-09	50	Kallelse e-postat till Helena Fabiansson (delges). Information om videokonferens, Info Kallad till hf och E-tjänst för att signera och skicka handlingar digitalt översänt till Helena Fabiansson.
64	2021-06-09	51	Kallelse e-postat till Örjan Westerlund (delges). Information om videokonferens, Info Kallad till hf och E-tjänst för att signera och skicka handlingar digitalt översänt till Örjan Westerlund.
65	2021-06-09	52	Ändrad begäran om inställelse e-skickat till Häktet Göteborg, Kriminalvården.
66	2021-06-09		Nämnden underrättad om justerad starttid den 11 juni 2021./My Paleski
67	2021-06-09		Videolänk bokad med Sthlms TR den 11 juni 2021 kl. 09:30-13:00. Brygguppkopplingsuppgifter är förmedlat till dem./My Paleski
68	2021-06-10	53	Bokningsbekräftelse fr. Språkservice, ordernr. YN6538 gällande korrigerad starttid (11/6)
69	2021-06-10	54	Tjänsteanteckning - begäran fr. åklagaren
70	2021-06-10	55	Underrättelse för kännedom e-postat till Advokat Richard Backenroth, Advokat Hans Dahlström. Kopia av aktbilaga 54 översänt.
71	2021-06-10	56	Skrivelse med begäran fr. adv. Dahlström
72	2021-06-10	57	Underrättelse för kännedom e-skickat till Åklagarkammaren i Uddevalla, Åklagarmyndigheten, e-postat till Advokat Richard Backenroth. Kopia av aktbilaga 56 översänt.
73	2021-06-10		Beslut. Hovrätten medger åklagarens begäran i ab 54 och försvarets begäran i ab 56. De ska meddelas härom./ Linda Carlsson
74	2021-06-10	58	Underrättelse om beslut i händelser, nr. 73, e-skickat till Åklagarkammaren i Uddevalla, Åklagarmyndigheten, e-postat till Advokat Richard Backenroth, Advokat Hans Dahlström.
75	2021-06-10	59	Anteckningar huvudförhandling
76	2021-06-10	60	Transportfullmakt i original
77	2021-06-10		Örjan Westerlund och Helena Fabiansson har via e-post bekräftat ny starttid för deras medverkan vid huf den 11 juni 2021./My Paleski
78	2021-06-11	61	Meddelande till häktet
79	2021-06-11	62	Kostnadsräkning från advokat Backenroth
80	2021-06-11	63	Kostnadsräkning från advokat Dahlström
81	2021-06-11		Kopia av Meddelande till häktet, aktbilaga 61, e-skickat till

82	2021-06-12	64	Åklagarkammaren i Uddevalla, Åklagarmyndigheten, Häktet Göteborg, Kriminalvården, e-postat till Advokat Hans Dahlström, Advokat Richard Backenroth. Tolfaktura från Ileana Nielsen <u>med beslut</u>
83	2021-06-12	65	<u>Registrerat i KIM 2021-06-14./My Paleski</u> Tolfaktura fr. Titus Pop <u>med beslut</u>
84	2021-06-18	66	<u>Registrerat i KIM 2021-06-14./My Paleski</u> DOM - Daniel Constantin, Halina Cyparska, Pawel Cyparski, Åklagarkammaren i Uddevalla, Åklagarmyndigheten, Daniel Edsbagge  Kopia av Dom, e-skickat till Åklagarkammaren i Uddevalla, Åklagarmyndigheten, Häktet Göteborg, Kriminalvården, e-postat till Halina Cyparska genom adv. Backenroth, Advokat Richard Backenroth, Pawel Cyparski genom adv. Backenroth, Daniel Constantin, Advokat Hans Dahlström, Göteborgs tingsrätt, Migrationsverket, Huvudkontoret, Polismyndigheten, Kirunasektionen, Körkortsavdelning Allmänna domstolar, Transportstyrelsen. Expedieringsdatum: 2021-06-18
85	2021-06-18	67	Expedieringslista

E = Elektroniskt inkommen handling

**Gallringsbara aktbilagor**

---

2, 5 - 6, 8, 11, 13, 18, 22 - 23, 25 - 28, 31, 33, 35, 37 - 38, 41, 43 - 52, 54 - 55, 57 - 58, 66